

## Modalité intrinsèque et modalité extrinsèque

On constate que certaines modalités sont directement **portées par les choix lexicaux** constitutifs du dictum alors que d'autres impliquent **d'ajouter des éléments** s'associant au dictum.

En d'autres termes, certaines valeurs modales sont **intrinsèques** aux unités linguistiques (nous renvoyons par exemple au terme « bavure »), contenues dans leur signification, d'autres sont **extrinsèques**, rapportées par des unités destinées en quelque sorte à l'expression modale (nous renvoyons par exemple à nos considérations sur les verbes modaux).

Un nouvel extrait de *L'Hebdo du médiateur* nous permettra d'illustrer la **modalité intrinsèque** à l'aide du terme « insécurité » qui intègre une **modalité axiologique négative** :

*Télespectateur : c'est vrai que j'ai / à travers le traitement / de de par la rédaction de \*france 2 / du thème de l'insécurité / j'ai trouvé qu'ils ont / toutes les rédactions ont été piégées par cette thématique / euh / comment dire / choisie par un candidat après tout le monde / s'est s'est / a été entraîné par cette cette thématique / on a fini par faire peur aux gens **en faisant l'amalgame autour de l'insécurité avec tout ce qui se passe / alors que c'était plutôt de l'incivilité** parfois y a eu le contexte du terrorisme /aussi qui a favorisé le le / cette situation et moi / je reproche effectivement à toutes les rédactions dont \*france 2 en p / mais de suivre ces cette cette / en quelque sorte la décision des communi- des communicateurs des des campagnes présidentielles / donc de / sur les thèmes de l'insécurité / finalement on fait peur aux aux citoyens français / et on a ces reportages / où on voit cette dame qui / euh / dans un village où il ne se passe jamais rien à 19 heures / a peur de sortir de chez elle / et dans le contexte de peur / on fait dire n'importe quoi / on fait voter pour n'importe qui*

Le télespectateur conteste le traitement de l'information effectué en mentionnant explicitement qu'il fournit une **représentation négative de la réalité quotidienne** du citoyen français. Il argumente son propos en confrontant deux mots porteurs d'une **modalité intrinsèque** : « insécurité » et « incivilité » ; le premier proposant une modalité axiologique orientée négativement ; le second une modalité axiologique plus neutre.

Cette **modalité intrinsèque** doit être envisagée avec prudence. Elle est effectivement attachée au lexique, mais elle peut être contextuellement, dans le temps et l'espace de discours, **évolutive**.

L'extrait suivant discutant l'emploi du terme « jeune » dans les médias français illustre ce fait en montrant, par les différents exemples de dénominations proposés, l'évolution de la modalité intrinsèque associée au terme « jeune ».

Agoravox, « Criminalité et délinquance ne sont pas des mots innocents », Bénédicte Desforges, 16/03/2011 (<http://www.agoravox.fr/actualites/societe/article/criminalite-et-delinquants-ne-sont-90597>) : *On dit aussi racaille si on est président de la République. On peut dire crapauds si on est flic et qu'on aime bien les baragouins d'initiés. Avant, en situation de troubles à l'ordre public par exemple, on parlait de casseurs. Ou encore - avec un brin de paranoïa - des autonomes, anarchistes ou autres dénominations appartenant à un folklore politique. Par ailleurs on parlait de délinquants. Tout simplement. Ou de voyous. Au moins, ces gens-là avaient un qualificatif. Aujourd'hui ce sont des jeunes...*

L'exemple suivant, extrait de *L'Hebdo du médiateur*, sur la même thématique illustre un certain nombre de **modalités extrinsèques** en convoquant des valeurs logiques objectives et des modalités subjectives.

*Je trouve indispensable de relater ces inquiétants événements. Néanmoins s'il est vrai qu'il existe aux Mureaux des jeunes difficiles et en perte de repères, comme malheureusement dans la plupart des villes françaises, les autres jeunes existent également et certainement en plus en grand nombre.*

A un vocabulaire marqué par une modalité intrinsèque (« inquiétants événements, difficiles, perte de repères ») s'ajoutent des opérateurs de **modalité extrinsèque** :

**modalité aléthique** « il est vrai que »,

**modalité épistémique**, « certainement » qui relève de la croyance

**modalité axiologique négative** « malheureusement ».

Dans le cas de « je trouve indispensable que » la **modalité épistémique** « je trouve que », associée à l'adjectif « indispensable », devient **mixte : épistémique/axiologique**, elle a valeur éthique.